THE SECOND HALF WILL PROBABLY BE LIKE THAT TOO, KEEP ON STRUGGLING WITH THAT RHYTHM
YOU WERE DOMINATED BUT YOU HAD 2 GOAL CHANCES
THAT WAS REALLY WELL DONE, GUYS
IMPOSE OUR SOCCER, THE J BOYS' SOCCER, IN THE VERY END OF THOSE LAST 10 MINUTES
GIVE EVERY-THING YOU HAVE LEFT IN THOSE LAST 10 MINUTES
OUR OBJECTIVE WAS TO ACHIEVE THE VICTORY IN THIS TOURNAMENT, AND THUS, WIN TOMORROW'S FINAL
BUT ...
YEAH !!

YOU HAVE TO STRUGGLE AGAINST THEM TO REALIZE THEIR STRENGTH

I DIDN'T THINK THAT JAPAN WOULD BE SUCH A STRONG TEAM

calberson

JAPAN JR. YOUTH IS A WONDERFUL TEAM, WE CAN WIN AGAINST THIS WONDERFUL TEAM, BUT WE HAVE TO USE ALL OF OUR STRENGTH FOR THAT, OR ELSE, THE OPPONENT WILL WIN

WE'RE GOING TO USE EVERYTHING WE HAVE LEFT IN THIS SEMI FINAL AGAINST JAPAN !!

YES

A BLOODSTAINED

CO... COACH !!

EEH

WE PROBABLY WON'T BE ABLE TO WIN AGAINST WEST GERMANY TOMORROW

DON'T THINK ABOUT TOMORROW ANYMORE

IF WE HAVE PIERRE, THEY ARE EVEN WITH THEIR NUMBER 10, OOZORA TSUBASA, BUT THERE IS MORE THAN THAT, HE'S THE PIVOT, IF THE REST OF THE ELEVEN IS ALSO STRONG INDIVIDUALLY, THEIR TEAM ACTS AS ONE BEING, MAKING IT EVEN STRONGER

THE COACH IS RIGHT ! WE MUST STOP PRESERVING OURSELVES AND USE ALL OF OUR STRENGHT ALREADY !!

SO, YOU SHOULDN'T THINK ABOUT TOMORROW, USE ALL YOUR STRENGTH IN THIS MATCH TO WIN AGAINST JAPAN

DESPERATE DEFENSE

ALL JAPAN, HOLD ON UNTIL THE E--ND

GO FOR IT, PIERRE

1 GOAL AND YOU'LL WIN

BOTH TEAMS' PLAYERS ARE GOING BACK ON THE GROUND,

THE 10 MINUTES OF THE EXTRA TIME'S SECOND HALF WILL BEGIN

HOLD ON THE FRANCE ELEVEN

WE'RE COUNTING ON YOU, FRANCE

IS ALL JAPAN GOING TO RESIST TO THESE FIERCE ATTACKS WITH ONLY 10 MEMBERS, THEY WILL PROBABLY DEFEND UNTIL THEY FIND A GAP TOWARDS FRANCE'S GOAL, LIKE DURING THE FIRST HALF

WE'LL HOLD ON UNTIL THE END, OKAY

COME IF YOU WANT ! WE WON'T TAKE A GOAL

SEEING THESE MEMBERS' SUBSTITUTION, FRANCE DIDN'T GIVE UP ON THEIR OBJECTIVE, THEY ARE GOING TO ATTACK, ATTACK FIERCELY ALL JAPAN

YEAH

WE'LL BRING YOU DOWN BY GIVING ALL WE GOT

AND FOR THIS SECOND HALF, FRANCE IS SUBSTITUTING BRAVO AND BERGERS, WHO SEEMED TIRED, BY THE FORWARDS MONTANA AND BELMONDO

WE WONDER WHO IS GOING TO WIN AND MEET WEST GERMANY IN TOMORROW'S FINAL,
BUT BOTH TEAMS SEEMS MORE FOCUSED ON THIS SINGLE MATCH

AS SOON AS THE SECOND HALF BEGINS, FRANCE IS RUSHING TOWARDS ALL JAPAN'S GOLDEN COMBI !!

FRANCE KNOWS THAT THEY ARE THE ONLY ONES LEFT WHO CAN ATTACK FOR ALL JAPAN !!

YEAH

SFX: PIIIIIII

YEAH

SFX: DODODODODO

SFX: BAMH

EVEN WITH HIS INJURED RIGHT LEG, HE MANAGED TO DO A TIGER SHOT IN THE END OF THE FIRST HALF, HYUGA IS NOT MARKED SINCE FRANCE WENT TOWARDS TSUBASA AND MISAKI

AT THIS POSITION IS HYUGA, HE'S SUPPORTING ALL JAPAN'S ATTACK

LET'S GO, MISAKI

TOMORROW'S FINAL WILL BE ONE OF THEM AGAINST WEST GERMANY, THE MATCH GOES ON, WITH THE EXTRA TIME'S SECOND HALF AND ALL JAPAN'S KICK OFF

UH

YES, GO, LET'S SMASH THOSE TWO FIRST !!

UH

AH, BUT TSUBASA SENDS IT ON THE SIDE

SFX: BISHIH

THE-RE

MI-SAKI !!

TSU-BASA !!

I WILL WIN THIS MATCH WITHOUT FAIL

IF I GET PAST HIM, I WON'T BE MARKED AND I WILL SCORE

GO FOR IT, PIERRE

HYUGA

NO, HYUGA IS NOT ALONE, PIERRE IS HERE BY CHANCE !!

SFX: GASHII

HYUGA AND PIERRE ARE FACING EACH OTHER FOR A ONE ON ONE CLA---SH

OOH

HYUGA !!

YES, I'LL GET A GOAL

IT'S FOR BELMONDO, WHO IS RUNNING TOWARDS IT, HE JUST ENTERED AND HAS PLENTY OF STAMINA

PIERRE, THE ELEGANT PASS MACHINE IS IN FRONT OF THE GOAL AND SENDS A LOBBING FROM THIS POSITION

SFX: BA-SHII

I WON'T LET YOU !

GU-WAH

A----H, BUT HYUGA CAN'T RESIST WITH HIS INJURED RIGHT LEG

PIERRE, FRANCE'S GENERAL, PLUNDERS THE BALL

FINALLY FRANCE'S SURGING WAVES GO ON, THE TRICOLOR ARMY STARTS TO ATTACK

SFX: DADADADAH

YEAH

LET'S GO, GUYS !!

YEAH

DEFEND, GUYS !!

FINE

SFX: BISHII

THERE IS A GAP, BOSSI FIRES A LONG SHOOT IN THE WIDE HOLE THERE IS IN ALL JAPAN'S GOAL !!

UH

TAKE THIS

BUT THE KEEPER WAKASHIMAZU JUMPS AND PUSHES THE BALL AWAY WITH HIS LEFT HAND

SFX: PASHII

WAKA-SHIMAZU STAYS CROUCHED HERE

AH, BUT THEY ARE ENTANGLED, THEY FALL AND WAKASHIMAZU'S RIGHT HAND IS SMITEN ONCE AGAIN !!

SFX: GUKIH

GU-WAAH

WAKA-SHI-MAZU !!

AAH, BUT THE DEFENDER MATSUYAMA EAGERLY CLEARS IT WITH A DIVING HEAD !!

THAT'S IT, MATSU-YAMA

SFX: BISHIH

IT WON'T SUC-CEED !!

WHAT

SFX: BASHII

THE TACHIBANA TWINS WHO BARELY MANAGED TO STAND UP, DEFENDED DESPERATELY WITH A SKYLAB

AAH, BUT ALL JAPAN DEFENDED

KA-ZUO

YEAH

NICE, THE TA-CHIBA-NAS

SFX: BACHII

THIS SEMI FINAL IS GOING TO BE OUR LAST MATCH TOO

BUT THIS TIME THE BALL WENT TOWARDS NAPOLEON, WHO SHOOTS WITHOUT TAKING CARE OF THE ANGLE

WE MUST FIGHT TO THE DEATH IN THESE LAST 10 MINUTES !!

GET UP WAKASHIMAZU, THIS MATCH IS THE LAST ONE FOR US !

EAT THI--S !!

THIS IS THE FINISHING BLOW OF FRANCE'S WAVELIKE ATTACK, PIERRE'S SPECIALTY, A JUMPING VOLLEY SHOOT !!

HERE IS THE CON-CLU-SION

GU-WAAAH !!

WAKA-SHIMA-ZU

GO, PIERRE

DA... DANGE-ROUS

SFX: BASHYLIH

SFX: OAH

AAH, BUT PIERRE IS RUNNING TOWARDS THE CLEARED BALL

AH, BUT WAKASHIMAZU RAISES HIS HAND TO DEFLECT THE SHOOT !!

WHAT

ALL JAPAN EAGERLY ENDURED FRANCE'S SHOOT TEMPEST

WHAT

SFX: BISHII

YEAH

NICE WAKASHIMAZU, LEAVE IT TO ME, THEY WON'T GET THIS GOAL

BUT THE BLOODSTAINED BALL IS, LIKE SUCKED UP BY JAPAN'S GOAL !!

LET'S GO MISAKI, WE MUST BRING THIS BALL IN FRANCE'S GOAL !!

AAH, BUT ALL JAPAN DEFENDS, MISUGI CLEARS IT WITH AN OVERHEAD

PIERRE'S JUMPING VOLLEY SHOOT WAS ALMOST A GOAL IN, BUT MISUGI JUST MANAGED TO CLEAR IT WITH HIS SPECIALTY, AN OVERHEAD
NICE, MISUGI !!
MISUGI!
THEN THE BALL ARRIVES EXACTLY TO THE CAPTAIN, OOZORA TSUBASA
I LEAVE THE REST TO YOU, TSUBASA !!
SFX BAMM

GOOD, COME ON FRANCE "

THE COUNTER-ATTACK BEGINS "

IN THE BEGINNING OF THE EXTRA TIME'S SECOND HALF, ALL JAPAN ALREADY ENDURED 3 SUCCESSIVE SHOOTS FROM FRANCE

YES, GO JAPAN "

HOWEVER HYUGA'S RIGHT LEG IS HURTING HIM AND HE DIDN'T GET UP AFTER HIS CLASH AGAINST PIERRE

ALL JAPAN IS ATTACKING BUT ONLY 9 OF THEM CAN PARTICIPATE IN THE ATTACK TSUBASA, MISAKI AND HYUGA "

HHHH'

FRANCE WAS EXPECTING A PASS ATTACK WITH MISAKI AND CAN'T STOP HIM !!

WHAT

TSU-BASA

TSUBASA IS GOING TO DRIBBLE NEAR THE SIDE LINE

UH, THIS IS... !!

RO-BERTO

SFX: DA——H

YES, GO TSUBASA !!

I WON'T HAND OVER THIS BALL !!

LET'S GO, EVERYONE DEFENDED DESPERATELY, IF I ATTACK THEY WON'T HAVE TO DEFEND, EVEN FOR A SHORT TIME !!

SFX: BAGABAGABA

SFX: SUKAH

TSUBASA DOES ONE OF HIS SPECIALTIES, THE DRIBBLE

THEY THOUGHT THAT HE WAS GOING TO ATTACK BY PASSING TO NISAKI, BUT HE'S DRIBBLING ON HIS OWN !!

YES

I'LL STOP HIM !!

THIS GUY'S DRIBBLE IS REALLY GREAT !!

OOH

THIS BAS-TARD

THAT'S IT, TSU-BASA !!

TSUBASA KEEPS ON DRIBBLING, FOR ALL JAPAN'S VICTORY !!

HE MUST NOT DRIBBLE ANY FUR-THER !!

GUYS, STOP HIM !!

HE MUST NOT GET NEAR THE GOAL !!

SFX: DADAH

NO, HE WON'T BE ABLE TO FRANCE'S DEFENSE IS SURROUNDING HIM DESPERATELY

SFX: DAH

HE'S IN FRANCE'S PART OF THE FIELD, HE JUST DODGED NAPOLEON'S TACKLE, MAYBE HE WILL GO TOWARDS FRANCE'S GOAL FROM THIS POSITION

NICE TSUBASA, THE MIDDLE OF THE GROUND IS UNFAVORABLE BECAUSE OF THE RAIN AND THE SPIKES, BUT IT'S NICER NEAR THE SIDE LINE, BESIDES, FROM THIS POSITION YOU CAN FOCUS ON ONLY ONE SIDE SINCE YOUR OPPONENTS CAN ONLY COME FROM THE LEFT, THAT WAS INDEED THE BEST WAY TO DRIBBLE TOWARDS FRANCE'S GOAL

I SEE

SFX: BAH SFX: ZUSAAAH

BUT TSUBASA BARRELY MANAGES TO DODGE IT WITH A JUMP

WHAT

NAPOLEON OF FRANCE IS TACKLING HIM FROM THE LEFT SI--DE !!

EAT THIS !!

TSUBASA MUST HAVE SOME KIND OF SECRET PLAN, HE KEEPS ON DRIBBLING NEAR THE TOUCH LINE
TSUBASA WILL PROBABLY TRY TO DO A PASS TO MISAKI
MISAKI IS RUNNING IN THE MIDDLE OF THE GROUND, PARALLEL TO TSUBASA
SFX: DAH
LET'S GO, MISAKI
BUT FRANCE IS BLOCKING TSUBASA'S LEFT SIDE 3 DEFENDERS ARE MAKING A WALL BETWEEN TSUBASA AND MISAKI, UNDER PIERRE'S DIRECTIVES !
HE MUST NOT DO HIS CENTERING !!
GO, TSU-BASA
YEAH
SFX: BASHYA, BASHYA, BASHYA

BUT FRANCE FORESAW THIS, THEY ARE GOING TO BLOCK HIS PASS
GO
TAKE IT "
WE'LL GET HIS PASS "
NEVERTHELESS, TSUBASA IS CENTERING FOR MISAKI "
WHAT !!

A---H, BUT HE HAS PUT A DRIVE ROTATION EFFECT ON HIS PASS, TSUBASA'S DRIVE PASS GOES OVER HIS OPPONENTS !!

WH... WHAT

MISAKI SCORED THE TYING GOAL IN THE VERY END OF THE MATCH, IS HE GOING TO SCORE THE VICTORIOUS GOAL THIS TIME !?

YES

SPX BAN

MI-SAKI !!

MI-SAKI

MI-SAKI !!

10

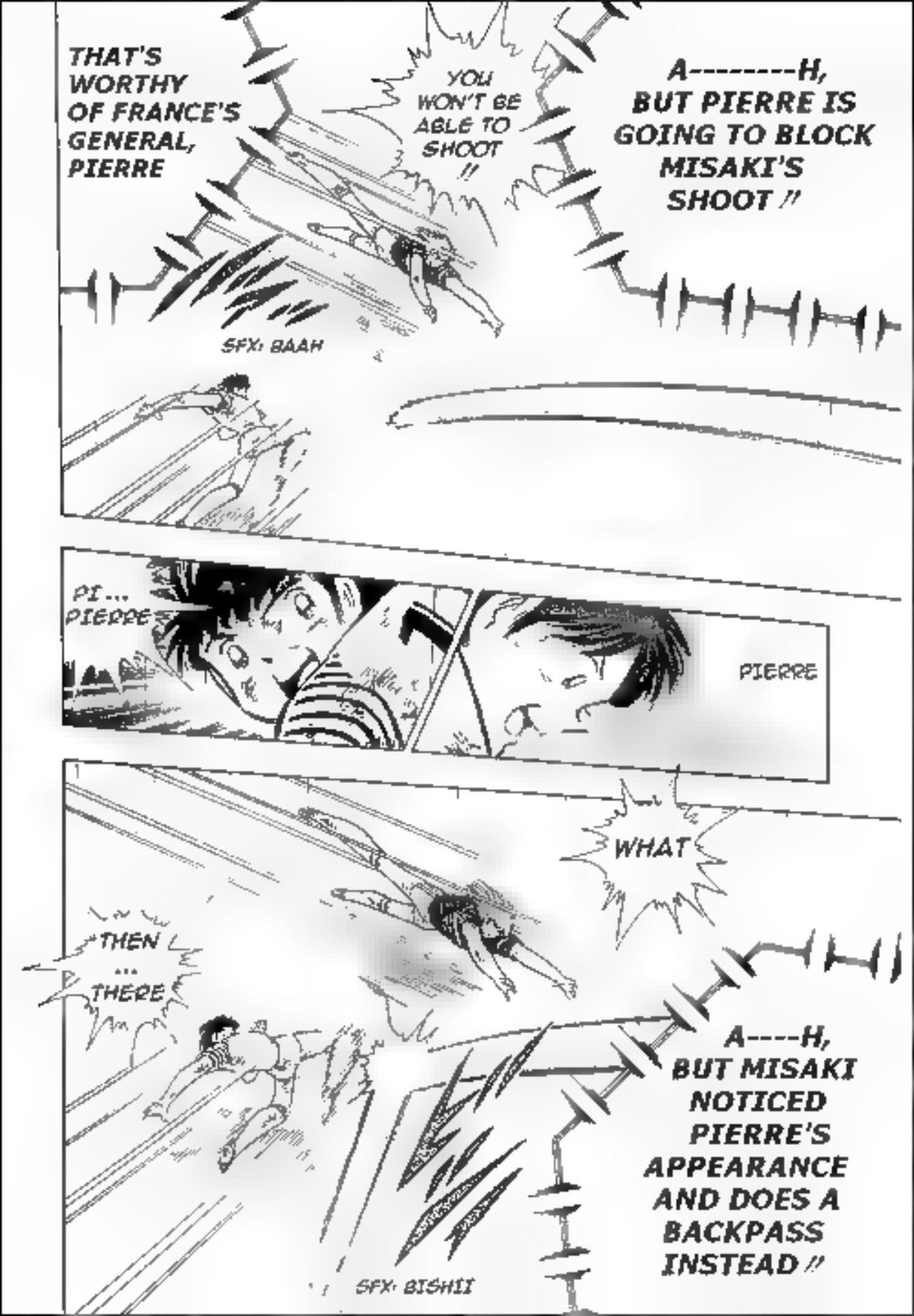
OOH

OOH, A DRIVE PASS !!

GO, MISA-KI !!

GO FOR IT, MISAKI !!

THIS TIME ALL JAPAN'S GOLDEN COMBI STARTED WITH A DRIVE PASS FROM TSUBASA, AVOIDING THE OPPONENT'S WALL, AND A DIRECT SLIDING SHOOT FROM MISAKI !!


THAT'S WORTHY OF FRANCE'S GENERAL, PIERRE
YOU WON'T BE ABLE TO SHOOT !!
A--------H, BUT PIERRE IS GOING TO BLOCK MISAKI'S SHOOT !!
SFX: BAAH
PI... PIERRE
PIERRE
WHAT
THEN ... THERE
A----H, BUT MISAKI NOTICED PIERRE'S APPEARANCE AND DOES A BACKPASS INSTEAD !!
SFX: BISHII

HIS INJURY HAS DELAYED HIS PARTICIPATION IN THE ATTACK, BUT HYUGA IS QUICKLY COMING BACK NOW !
NICE PASS, MISAKI
HYUGA IS HERE
THIS IS A THREE PHASES ATTACK FROM ALL JAPAN, THIS CAMPAIGN IN EUROPE IS ALLOWING US TO SEE A DREAMY GOLDEN TRIPLE ATTACK !!
GO, HYUGA !!

THIS SHOOT WILL GET INTO FRANCE'S GOAL !!

AAH, O DANGE-ROUS

A---H, BUT PIERRE REACTS AND BLOCKS THE SHOOT "

SPY BACHIT

GO----H, IT DOESN'T MATTER IF MY RIGHT LEG IS BROKEN !!

HYUGA TAKES MISAKI'S BACKPASS WITH A RUNNING SHOOT, HIS TIGER SHOT EXPLODES "

SPY BISHYUN

SPY BAH

UOOO

YOU WON'T GET A GOAL

ATTACK AND DEFENSE, PIERRE IS REALLY AN ALL ROUND PLAYER, HE HAS ALL THE ASSETS FOR SOCCER, EVEN THOUGH HE'S AN OPPONENT, FRANCE'S CAPTAIN ELLE SID PIERRE'S PLAY IS PRAISEWORTHY

PIERRE

WELL DONE, PIERRE

WE'LL KEEP ON DEFEN-DING !!

SO, COME ON !!

AND NOW FRANCE IS ATTACKING ONCE AGAIN

YEAH

THEY WON'T SCORE ANYMO-RE

SEE, THIS MATCH, WE'LL WIN IT WITHOUT FAIL

PIERRE STOPPED IT !!

YOU STOPPED IT

NI... NICE, PIERRE

SFX: DODODODODO

LET'S GO, THIS TIME WE'LL SCORE FOR SURE !!

ALL JAPAN'S THREE PHASES ATTACK FAILED

N NO WAY

SH... SHIT

PIERRE

KIEE-EEH

WE WON'T LOSE

HO .. HOW, THESE GUYS

JAPAN DEFENDED ITS GOAL FROM FRANCE'S GENERAL ATTACK

BUT ALL JAPAN DEFENDED, MISUGI, THE TACHIBANA TWINS AND WAKASHIMAZU MANAGED TO HOLD ON UNTIL THE VERY END

SO... STUBBORN

AND AT LAST

THIS IS THE LAST SHOOT FROM BOSSI, OF FRANCE ...

LET'S GO

ONCE AGAIN, ALL JAPAN HAD TO ENDURE FRANCE'S FIERCE ATTACKS

NICE TSU-BASA

TSUBASA AND MISAKI JOINED THE DEFENSE

AND HYUGA WHO WAS ALONE FORWARD TO WAIT FOR A GOAL CHANCE, DEFENDED ALL JAPAN'S GOAL DURING A CRISIS

NICE, HYUGA !!

WHAT ?

FINALLY JAPAN COULDN'T SHOOT ONCE AFTERWARDS

SFX: PIIIIIII

TIME IS UP !!
BOTH ARMIES TRIED TO SURPASS THEMSELVES, BUT THE TIME IS FINALLY OVER

AAH, AND THE END OF THE MATCH'S WHISTLE RESOUNDS IN PARIS' SKY, WITH A CLEAR WEATHER NOW !!

THE MATCH IS OVER !!

BUT THIS SHOOT IS TOO HIGH, IT'S MISSED

ALL JAPAN IS COMPLETELY EXHAUSTED, BUT DID REALLY WELL, ONE OF THEM HAD TO LEAVE IN THE BEGINNING OF THE MATCH AND THEY ARE PLAYING WITH ONLY 10 MEMBERS SINCE THEN, SO THIS DRAW IS ALREADY A VICTORY

FRANCE 1 1 4

A DRAW

REALLY WELL DONE, GUYS

YOU'RE ALRIGHT GUYS

4-4, THE SCORE OF THIS SEMI FINAL, JAPAN VERSUS FRANCE, DIDN'T CHANGE DURING THE EXTRA TIME, SINCE IT'S A DRAW, A PK SHOOTOUT WILL DECIDE WHO WILL BE QUALIFIED FOR THE FINAL "

F 1 4 JAPAN

WE DEFEN-DED

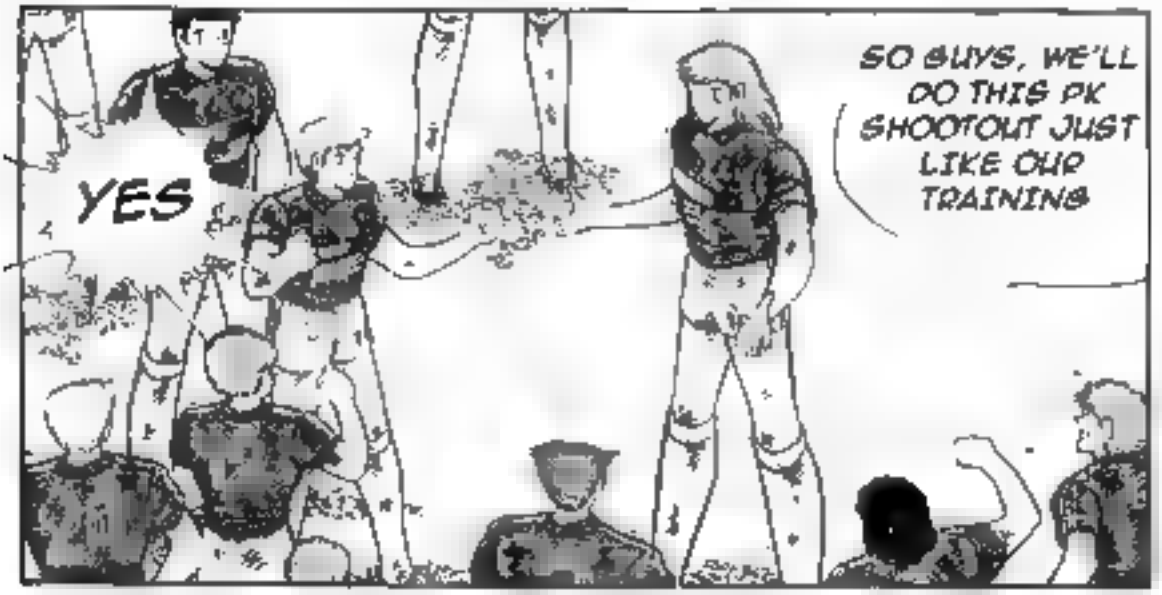
IT'S OVER

FINALLY I COULDN'T WIN

NICE FIGHT, FRANCE
THE STANDS ARE APPLAUDING BOTH ELEVENS STRENUOUS EFFORTS. JAPAN AND FRANCE FOUGHT BRAVELY
BOTH TEAMS YOU SHOWED US A GREAT GAME"
WELL DONE
JAPAN WAS GREAT TOO"
JAPAN
NICE GAME FRANCE JAPAN"

TSU-
BASA
BUT THERE IS STILL THE PK SHOOTOUT, WE HAVE TO HOLD ON JUST A LITTLE MORE !!
GUYS, NICE FIGHT

THIS TIME IT WILL BE 5 TRIES AGAINST 5, NO NEED TO FILL IN BECAUSE OF A HANDICAP ANYMORE !!
YEAH


YES
SO GUYS, WE'LL DO THIS PK SHOOTOUT JUST LIKE OUR TRAINING

SFX: CLINCH OF PIERRE, PIERRE

FRANCE'S FIRST PLAYER IS GOING TO BE THE CAPTAIN, ELLE SID PIERRE, HIMSELF !!

THE PK SHOOTOUT WILL DECIDE WHO WILL BE QUALIFIED FOR THE FINAL, THE FIRST ONE IS VERY IMPORTANT

THE PK SHOOTOUT WILL BEGIN, 5 PLAYERS AMONG BOTH TEAMS WERE SELECTED TO SHOOT, ONE AFTER THE OTHER, IF NEITHER OF THEM MANAGES TO TAKE THE ADVANTAGE, IT WILL BE SUDDEN DEATH, FRANCE MADE ALL SORT OF PREPARATIONS BEFORE THIS TOURNAMENT, OF COURSE, THEY MUST HAVE TRAINED FOR THE PK SHOOTOUT, JAPAN HOWEVER, DIDN'T MAKE ANY SPECIFIC PREPARATIONS FOR THE PK SHOOTOUT, THE GODDESS OF VICTORY WILL SMILE FOR JAPAN, OR FRANCE !?

THE COIN TOSS DESIGNATED FRANCE TO BEGIN

WHO WILL WIN

THE PK SHOOTOUT WILL BE COMPLI-CATED

PK SHOOTOUT

PIEDDE, PIEDDE

« YOU'LL GET IT IN. PIEDDE

SKY WASHIZU

IT WILL BE THE OPPOSITE OF HIS PIVOT LEG'S ANGLE "

THEN HE RESOLUTELY SHOOTS "

GO

THE GOAL KEEPER WAKASHIMAZU KEN WILL DEFEND ALL JAPAN'S GOAL, HE'S USED TO PENALTY KICKS, IT'S EVEN ONE OF HIS SPECIALTY, BUT INJURED TO THE RIGHT HAND AND WITH HIS EXTREME FATIGUE, HIS REFLEXES MUST HAVE WEAKENED ...

PIEDDE, PIEDDE

« PIEDDE PIEDDE

SKY DAN

IN THE MIDDLE OF THE MATCH, HE GOT A GOAL DUCTING A PK BECAUSE HE DECEIVED HIM WITH THE ANGLE OF HIS LEG ! WON'T FALL FOR IT THIS TIME

PIERRE MAKES HIS APPROACH RUN, UNDER THE STANDS' SUPPORT

HE'S COUNTING ON HIS WAKASHI-MAZU !

IT'S IN, THIS TIME HIS SHOOT AND HIS PIVOT LEG WERE ON THE SAME ANGLE, WAKASHIMAZU WENT TO THE OPPOSITE

IS IT GOING TO BE ALL JAPAN'S CAPTAIN, TSUBASA..

THE BEGINNING IS FAVORABLE FOR FRANCE, WHO WILL BE THE FIRST PLAYER FOR JAPAN

THE CAPTAIN, ELLE SID PIERRE, SHOWED THE EXAMPLE BY SCORING THE FIRST PK

GUYS FOLLOW MY EXAMPLE "

GOOD

SYE TUBAA

EVEN IF HE HAD WENT TO THE SAME SIDE, HE MAY NOT HAVE BEEN ABLE TO STOP IT, PIERRE S SHOOT WAS VERY POWERFUL "

OH SHIT

YEAH

HYU-GA

KO-JIRO

GO FOR IT HYUGA

HYUGA IS FIGHT FOR JAPAN

THANK YOU TSUBASA A FEW WORDS FROM YOU HAVE EXECTED MY STRENGTH

YEAH

SPX CAH

AMORO JR

SPX CAH

SPX PON

HYUGA, DON'T WORRY TOO MUCH ABOUT THE STANCE, STAY FOCUSED

PE DO

HYUGA DOES HIS APPROACH RUN " HIS RIGHT LEG IS INJURED, HE LL PROBABLY SHOOT WITH IT NEVERTHELESS "

AH, NO, THE FIRST PLAYER FOR ALL JAPAN IS HYUGA, JAPAN'S ACE STRIKER, HYUGA KOJIRO MAKES HIS APPEARANCE, AND HAS THE SERIOUS RESPONSIBILITY OF SCORING THE FIRST PK

SPX BACH SP AMORO AMORO

THE CROWDED STANDS WANTS THEIR TEAM, FRANCE, TO QUALIFY FOR THE FINAL, AND CHEERS FOR THE GOAL KEEPER AMORO

HEAR

UH,
S
SO FAST

THE STANDS WERE CALLING AMORO, NOW IT'S BOSSI

FRANCE AND JAPAN SCORED THE FIRST ONE, THE SECOND PLAYER FOR FRANCE IS BOSSI "

"COME ON, CHEER "

UAH,
IT'S IN,

THE BALL WENT RIGHT FROM THE PENALTY POINT TO THE GOAL IN A STRAIGHT LINE, THE KEEPER AMORO DIDN'T EVEN MOVE "

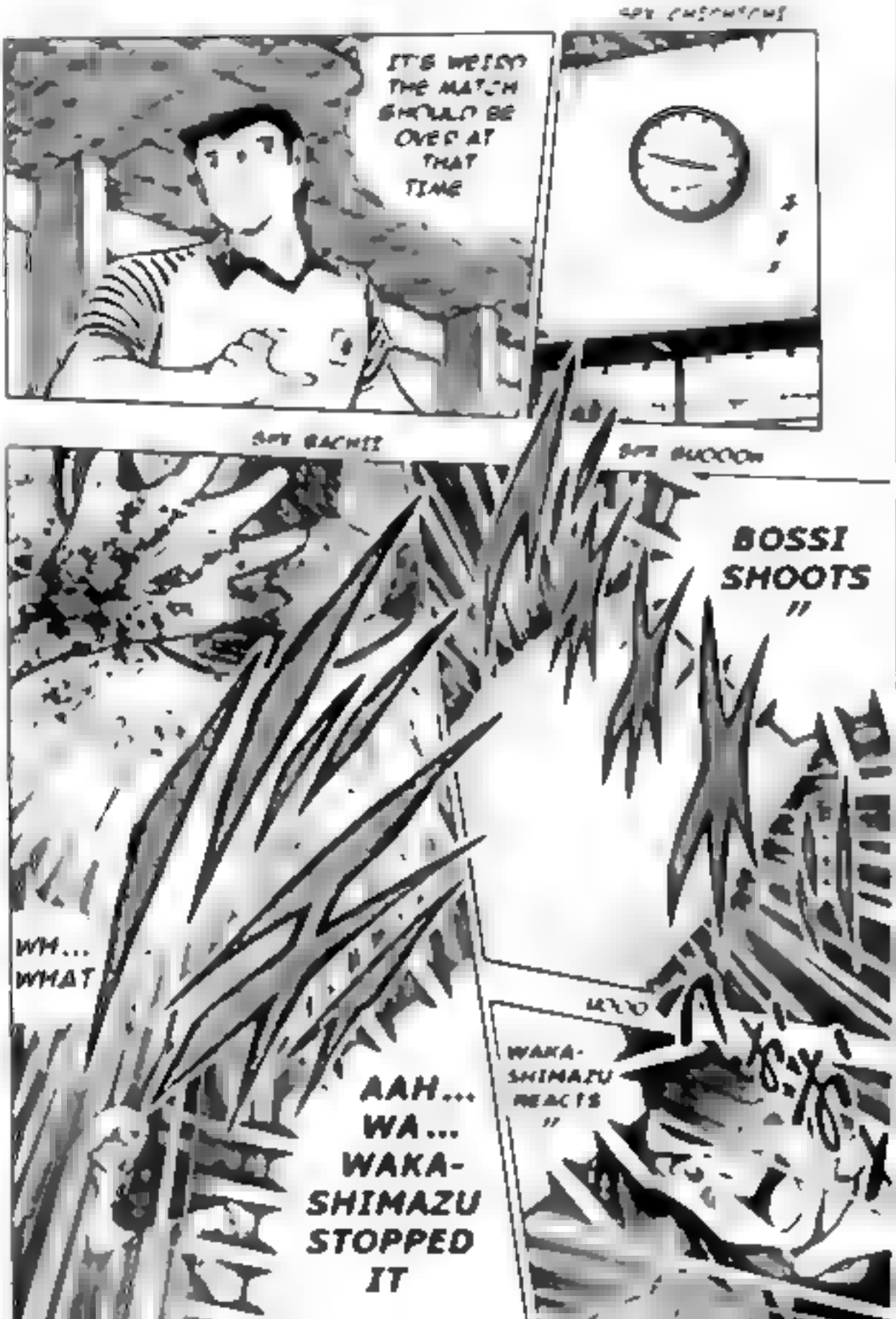
YES,
IT'S
IN
"

YES,
IT'S
1-1

NICE GOAL, HYUGA

HYUGA SCORED BRILLIANTLY, HE HAS HIT THE BALL REAL HARD WITH HIS RIGHT LEG, SHOWING THAT HE DOESN'T WANT TO LOOSE THE PK SHOOTOUT

NICE SHOOT HYUGA


IT'S WEIRD THE MATCH SHOULD BE OVER AT THAT TIME
BOSSI SHOOTS "
WH... WHAT
WAKA-SHIMAZU REACTS "
AAH... WA... WAKA-SHIMAZU STOPPED IT

AAH, BUT NO GOOD"
IT LOOKED LIKE HE HAS STOPPED IT BUT HIS INJURED RIGHT HAND DIDN'T HAVE ENOUGH STRENGTH, AND HAS LET IT SLIP INTO THE GOAL -
SAFE
GU-WAH
WAKA-SHIMA-ZU "

SH... SHIT ...
WAKA-SHIMAZU ...
2-1 FOR FRANCE, THEY WERE SUCCESSFUL THE FOR THE TWO FIRST PK, WAKASHIMAZU COULD HAVE STOPPED IT, THAT'S TOO BAD FOR ALL JAPAN
NICE, BOSSI
IT'S IN, GUYS !!
WAKASHIMAZU ISN'T THE ONLY KEEPER OF JAPAN, THERE IS ALSO THE SUPER GOAL KEEPER WAKABAYASHI, BUT HE DIDN'T PLAY IN THIS TOURNAMENT
AND HE COULDN'T REPLACE HIM IN THIS MATCH, NOR FOR THE PK SHOOTOUT
DON'T LOSE, HOLD ON WAKASHI-MAZU !!

FINE
MA-TSU-YAMA
WHO WILL BE THE SECOND JAPANESE PLAYER !?
SFX: GYUH
HIS TEAM-MATES MUST BE LOOKING AT THIS MATCH IN HOKKAIDO
THE SECOND JAPANESE PLAYER IS MATSUYAMA !!
MATSUYAMA APPEARS WITH A HACHIMAKI, THE SAME ONE THAT HE WAS WEARING DURING ONE OF THE MATCH OF THE FURANO MIDDLE SCHOOL
12
CAP-TAIN

I'LL PUT ALL THE EXPECTATIONS OF EVERYONE WHO STAYED IN JAPAN, THIS IS OUR PK, AND FOR SODA'S SAKE, WHO HAD TO LEAVE, I'LL SCORE THIS PENALTY KICK WITHOUT FAIL !!

JAPAN CATCHES UP, 2-2, THE PK SHOOTOUT GO ON !!

NICE SHOOT, MATSU-YAMA !!

YES, IT'S 2-2 !!

FRANCE WAS SUCCESSFUL FOR THE FIRST AND THE SECOND ONE, WILL JAPAN, WITH MATSUYAMA AS THEIR SECOND PLAYER, BE SUCCESSFUL, JUST LIKE HYUGA !?

SFX: ZUSAA

IT'S IN !!

THE KEEPER AMORO WENT TO THE SAME SIDE, BUT MATSUYAMA'S SHOOT WAS FASTER AND IT ENDED IN THE GOAL NET !!

CREDITS:

RAWS: SHINJI
TRANSLATION: SHINJI
EDITION: SHINJI

slefeu@hotmail.com

http://mapage.noos.fr/captaintsubasa
(French website)

You can host and spread the scanlation without permission, just keep the credits page.

Thanks